

5.1 Amplified Speaker System



Owners guide

CA-5001
6-piece speaker
system



- 6 piece (5.1) system
- Power output: 80 watts
- Bass reflex wooden subwoofer cabinet
- Convenient desktop volume control, fader control and on/off control

performance

Introduction

Welcome to the Cyber Acoustics CA-5001 speaker system.

This 6-piece system is designed to deliver superior performance in devices such as computers, video game consoles, iPod's, MP-3 players, DVD players, CD players and various other sources. High efficient, long excursion drivers combined with a low distortion, high power amplifier provide deep bass with clarity and greater dynamic range.

Introduzione

Benvenuti al sistema di altoparlanti Cyber Acoustics CA-5001.

Questo sistema a 6 componenti è progettato per offrire una performance imbattibile in dispositivi quali computer, console per videogiochi, iPod's, lettori MP-3, lettori DVD, lettori CD e varie altri sorgenti. Grazie alla combinazione di driver ad alta efficienza e lunga escursione e ad un amplificatore ad alta potenza e bassa distorsione, potrete ottenere bassi profondi, una riproduzione più cristallina suono più nitido ed una maggiore gamma dinamica.

Einführung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Cyber Acoustics CA-5001 Lautsprechersystems.

Dieses 6-teilige Lautsprechersystem bietet eine hervorragende Leistung beim Einsatz mit Computern, Videospielkonsolen, iPod's, MP3-Spielern, DVD-Spielern, CD-Spielern und verschiedenen anderen Signalquellen. Hocheffiziente Lautsprecher mit breiter Abstrahlung und einem niedrigen Verzerrungskoeffizient mit hoher Leistung für die Wiedergabe von tiefen klaren, Bässen und einem großen, dynamischen Bereich.

Introducción

Bienvenido al sistema de altavoces Cyber Acoustics CA-5001.

Este sistema de 6 piezas se ha diseñado para ofrecerle una actuación superior en equipo como ordenadores, consolas de juegos de vídeo, iPod's, equipo MP-3, DVD y CD y muchos otros. Con controladores de larga amplitud y gran eficiencia combinados con un amplificador de baja distorsión y alta potencia que le ofrece bajos profundos con límites claros y muy dinámicos.

Introduction

Bienvenue au système d'enceintes acoustiques Cyber Acoustics CA-5001.

La conception de ce système à 6 enceintes assure une performance de haute qualité pour une utilisation avec les ordinateurs, consoles de jeux, iPod's, lecteurs MP3, DVD et CD et divers autres appareils. Des haut-parleurs à hauts rendement et déplacement, associés à un amplificateur haute-puissance à faible distorsion, produisent des basses profondes avec une clarté et une dynamique accrues.

Introdução

Bem-vindo ao sistema Cyber Acoustics CA-5001 speaker.

Este sistema de 6-peças foi projectado para oferecer um desempenho superior em dispositivos como computadores, jogo de consola vídeo, iPod's, leitores MP-3, leitores de DVD, leitores de CD e outras fontes várias. Software de excursão eficientes, longos altos combinaram com uma baixa distorção, amplificador de poder alto provê baixo fundo com clarifique e maior gama dinâmica.

Caution

- Do not plug the power supply in until all connections are made.
- Use only the AC/DC power adapter supplied with these speakers. Cyber Acoustics will not be held responsible for damage caused by other power supply.
- Read the entire owners guide before making any connections.
- Keep your speakers away from extreme heat or humid and wet conditions.
- Use a dry cloth for cleaning. Do not expose any part of the system to cleaning liquids or solvents.
- The subwoofer is not magnetically shielded. It should not be placed near a computer hard drive, monitor, television, disks and game cartridges. 2 feet away from any device that may be affected by magnetism is a good rule.

Vorsicht

- Verbinden Sie den Netzstecker nicht mit der Stromversorgung bis alle Anschlüsse vollständig ausgeführt wurden.
- Verwenden Sie nur den mit diesem Lautsprechersystem mitgelieferten AC/DC-Netzadapter. "Cyber Acoustics" übernimmt keinerlei Garantieleistungen, die durch den Einsatz des System mit einem anderen Netzteil entstanden sind.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse ausführen.
- Halten Sie Ihre Lautsprecher vom extremer Wärme oder Feuchtigkeit, und von nassen Orten fern.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Teil des Systems mit Reinigungs- oder Lösungsmitteln in Berührung kommt.
- Der Basslautsprecher ist nicht magnetisch abgeschirmt. Sie sollten diesen nicht in der Nähe einer Computer-Festplatte, eines Monitors, TV-Gerätes, oder in der Nähe von Behältern mit Floppy-Disketten und Spielkartuschen aufstellen. Als goldene Regel sollten Sie das Gerät stets mindestens 60 cm von Geräten fernhalten, die durch Magnetfelder beeinflusst werden könnten.

Avvertissement

- Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir effectué toutes les connexions.
- Seul l'adaptateur AC/DC fourni avec ces enceintes doit être utilisé. Cyber Acoustics ne pourra être tenu responsable des dommages provoqués par l'utilisation d'un autre matériel d'alimentation.
- Lisez le manuel d'utilisation avant d'effectuer les connexions.
- Tenez vos enceintes à l'écart des températures extrêmes et à l'abri de l'eau ou de l'humidité.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon sec. N'exposez aucune partie du système aux produits d'entretien ou aux solvants.
- Le subwoofer n'est pas muni d'écran magnétique. Il ne doit pas être placé à proximité des disques durs d'ordinateur, écrans, téléviseurs, disquettes et cartouches de jeu. En règle générale, éloignez-le de 60 cm de tout appareil susceptible d'être affecté par le rayonnement magnétique.

Precauzioni

- Non collegare l'alimentazione finché non sono state effettuate tutte le connessioni
- Usare esclusivamente il trasformatore CA/CC fornito con questi altoparlanti. Cyber Acoustics non sarà ritenuta responsabile di alcun danno causato da altri alimentatori.
- Prima di effettuare qualsiasi connessione, leggere completamente la guida dell'utente.
- Tenere gli altoparlanti lontano da estremità di calore e umidità e dal bagnato.
- Usare un panno asciutto per la pulizia. Non esporre alcuna parte del sistema a solventi o liquidi detergenti.
- Il subwoofer non è provvisto di schermatura magnetica. Non deve essere posizionato vicino a dischi fissi di computer, monitor, televisori, dischi e cartucce di videogiochi. È buona norma posizionarlo a 60 cm da qualsiasi altro dispositivo che possa essere condizionato da componenti magnetici.

Precaución

- No conecte a la fuente de corriente hasta que haya hecho todas las demás conexiones.
- Use sólo el adaptador de corriente CA/CD que viene con los altavoces. Cyber Acoustics no será responsable de los daños causados por otras fuentes de corriente.
- Lea el manual del usuario antes de hacer cualquier conexión.
- Mantenga los altavoces lejos del calor o humedad excesivos y de la lluvia.
- Use un paño seco para limpiarlos. No exponga parte alguna del sistema a líquidos o disolventes de limpieza.
- El subwoofer no está protegido magnéticamente. No se coloque cerca del controlador duro del ordenador, monitor, televisión, discos y cartuchos de juegos. Una regla a seguir es mantenerlo cuando menos a medio metro de cualquier equipo que pudiese ser afectado por el magnetismo.

Precaução

- Não ligue o alimentador de corrente até todas as conexões terem sido feitas.
- Use apenas o adaptador AC/DC provido com estes altifalantes. Cyber Acoustics não será responsável por danos causados por outros adaptadores de corrente.
- Leia o guia do utilizador antes de fazer qualquer conexão.
- Mantenha os altifalantes longe de calor extremo ou condições de humidade e água.
- Use um pano seco para limpar. Não exponha qualquer parte do sistema a líquidos de limpeza ou solventes.
- O subwoofer não está protegido magneticamente. Não deve ser colocado perto de um disco rígido de computador, monitor, televisão, discos e cartuchos de jogo. Deve ser colocado a 2 pés de distância de qualquer dispositivo que possa ser afectado através de campo magnético é uma boa regra.

Connecting the speakers

There are a variety of devices these speakers can connect to. Please read the diagram instructions carefully.

Note: It is very important to identify how many channels of sound your sound source puts out. This is a 5.1 digital ready speaker system. It can be used on 2 channel, 4.1 or 5.1 sound cards. Follow the "connecting to source" instructions on the diagram page.

Anschließen der Lautsprecher

Dieses Lautsprechersystem kann an vielen verschiedenen Geräten angeschlossen werden. Bitte beachten Sie sorgfältig das jeweilige Anschlussdiagramm.

Hinweis: Es ist sehr wichtig, dass Sie für die Ausgabeart feststellen, wie viele Tonkanäle Ihre Soundkarte ausgeben kann. Dieses System ist ein digitalfähiges "5.1"-Lautsprechersystem. Das System kann an Soundkarten mit 2 Kanälen, oder an "4.1"- oder "5.1"-Soundkarten angeschlossen werden. Beachten Sie bitte genau das Anschlussdiagramm "Anschluss an die Tonquelle" auf dieser Seite.

Connexion des enceintes

Il existe une variété de dispositifs auxquels ces enceintes peuvent se connecter. Lisez attentivement les instructions du diagramme.

Note : Il est très important d'identifier combien de canaux sonores sont produits par votre source sonore. Ceci est un système de haut-parleur numérique paré 5.1. Il peut être utilisé sur cartes sonores 2 canaux, 4.1 ou 5.1. Suivez les instructions sur la « connexion à la source » sur la page du diagramme.

Collegamento degli altoparlanti

Questi altoparlanti possono essere collegati a una molteplicità di dispositivi. Si invita a leggere attentamente le istruzioni relative al diagramma.

Nota: è molto importante identificare la quantità di canali audio disponibili nella sorgente audio. Il presente è un sistema di altoparlanti 5.1 Digital Ready. Può essere utilizzato su schede audio a 2 canali 4.1 o 5.1. Seguire le istruzioni riportate in "connessioni alla sorgente" sulla pagina dei diagrammi.

Conexión de los altavoces

Existe una variedad de aparatos a los que pueden conectarse estos altavoces. Por favor lea atentamente las instrucciones del diagrama.

Nota: Es muy importante el identificar de cuantos canales de salida se sirve su fuente de sonido. Este es un sistema de altavoces digital 5.1. Puede usarse en tarjetas de sonido de 2 canales, 4.1 o 5.1. Siga las instrucciones de "conectar a la fuente" en la página con el diagrama.

Conectando os altifalantes

Há uma variedade de aparelhos aos quais se podem ligar estes altifalantes. Queira, por favor, ler as instruções do diagrama, com muita atenção.

Nota: É muito importante identificar quantos canais de som a sua fonte acústica emite. Este é um sistema de altifalantes digital ready 5.1. Pode ser usado no canal 2, placas de som 4.1 ou 5.1. Siga as instruções de "ligação à fonte" na página do diagrama.

Preparing the speakers

Please read the entire manual before making any connections. Follow these steps before connecting or attempting to turn speakers on:

- Familiarize yourself with the outputs on your soundcard. Determine if you have a 2-channel, a four channel (4.1) or 5.1 channel sound card. Follow the "connecting to source" diagrams to ensure proper connection to your sound card / source.
- Start placing your speakers in the desired positions. The following diagrams illustrate a couple of recommended options. Note: Do not secure / mount the wall brackets until you have finished all connections and have made sure the system is functioning properly.

Vorbereitung der Lautsprecher

Bitte lesen Sie vor dem Herstellen der Verbindungen die gesamte Anleitung durch. Führen Sie vor der Inbetriebnahme die folgenden Schritte durch:

- Machen Sie sich mit den Eigenschaften Ihrer Soundkarte vertraut. Stellen Sie fest, ob es sich um eine Zweikanal-, Vierkanal- (4.1) oder 5.1 Kanal-Soundkarte handelt. Folgen Sie den Abbildungen mit dem Titel "Verbindung zur Quelle", um den korrekten Anschluss an Ihre Soundkarte/Quelle sicherzustellen.
- Stellen Sie Ihre Lautsprecher in den gewünschten Positionen auf. Die folgenden Abbildungen zeigen ein paar Empfehlungen. Bitte beachten: Warten Sie mit der Befestigung/Aufhängung der Wandhalter, bis Sie alle Verbindungen hergestellt und das einwandfreie Funktionieren des Systems sichergestellt haben.

Installation des enceintes

Veillez lire complètement le fascicule avant de faire toute connexion. Suivez ces étapes avant de brancher ou essayer de mettre en marche ces enceintes :

- Familiarisez-vous avec les sorties de votre carte son. Déterminez si vous avez une carte son à 2, 4 ou 5.1 canaux. Suivez les schémas "branchement de la source" pour assurer un raccordement correct sur la sortie de votre carte son ou de votre source audio.
- Commencez par disposer vos enceintes aux emplacements souhaités. Les schémas qui suivent illustrent deux options recommandées. Remarque : Ne fixez pas définitivement les supports muraux jusqu'à ce que vous ayez terminé toutes les connexions et vérifié que le système fonctionne normalement.

Preparazione degli altoparlanti

Prima di effettuare qualsiasi collegamento, leggere accuratamente il manuale. Prima di eseguire qualsiasi collegamento o di attivare gli altoparlanti, attenersi alla seguente procedura:

- Familiarizzare con le uscite sulla scheda audio. Stabilire se si tratta di una scheda audio a 2 canali, quattro canali (4.1) o cinque canali (5.1). A garanzia di un adeguato collegamento alla scheda audio/fonte, seguire quanto riportato sullo schema "collegamento alla fonte".
- Posizionare innanzitutto gli altoparlanti nei punti desiderati. Sugli schemi qui di seguito riportati sono riportate un paio di opzioni raccomandate. Nota: non bloccare/montare le staffe per pareti prima di aver terminato l'esecuzione di tutti i collegamenti e prima della verifica del corretto funzionamento del sistema.

Preparación de los altavoces

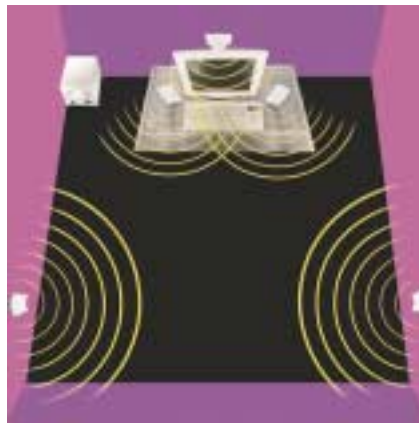
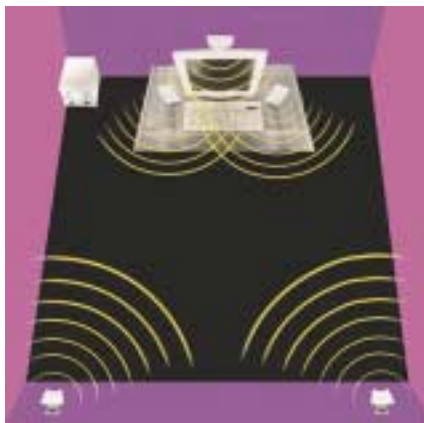
Por favor lea completamente el manual antes de hacer cualquier conexión. Siga estas instrucciones antes de conectar o intentar encender los parlantes:

- Familiarícese con las salidas de su tarjeta de sonido, determine si tiene una de 2-canales, de 4-canales (4.1) o de 5.1 canales. Siga los diagramas de "conexión a la fuente" para asegurar la buena conexión con su tarjeta de sonido.
- Empezar colocando los parlantes en las posiciones indicadas. Los siguientes diagramas muestran un par de opciones recomendadas. Nota: No asegure/ monte los soportes de pared hasta que termine con todas las conexiones y se asegure de que el sistema funciona apropiadamente.

Preparando os altifalantes

Leia todo o manual antes de efectuar quaisquer ligações. Siga estes passos antes fazer as ligações ou tentar ligar as colunas:

- Familiarize-se com as saídas da placa de som. Verifique se tem uma placa de som de dois canais, quatro canais (4.1) ou 5.1 canais. Siga as indicações dos diagramas "ligar à fonte" para que a ligação à placa de som / fonte seja feita correctamente.
- Comece por colocar as colunas nas posições desejadas. Os seguintes diagramas indicam algumas opções recomendadas. Nota: não fixe / monte os suportes de parede até que tenha terminado de fazer todas as ligações e ter-se certificado de que o sistema está a funcionar correctamente.



Controls and features

1. Power: The on/off button is on the right satellite speaker. Press in to turn on. Press again to turn the system off.
2. Master volume control: This control is on the right satellite speaker and is indicated by the words "master volume". Rotate anti-clockwise to turn volume up or clockwise to turn volume down.
3. Fader control: Controls sound from front to rear.
4. Bass volume control: This control works similar to the master volume control. Rotate to increase or decrease bass as preferred.

Bedienung und Funktionen

1. Hauptschalter (Power): Die "Ein/Aus"-Taste befindet sich am rechten Satellitenlautsprecher. Betätigen Sie die Taste, um einzuschalten. Betätigen Sie die Taste nochmals, um das System wieder auszuschalten.
2. Gesamtlautstärkeregler: Dieser Regler befindet sich am rechten Satellitenlautsprecher, und ist mit der Bezeichnung "Master Volume" markiert. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke aufwärts einzustellen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke abwärts einzustellen.
3. Tonausblendung: Einstellung des Klangfeldes vor oder zurück.
4. Basslautstärkeregler: Dieser Regler funktioniert wie der Gesamtlautstärkeregler. Drehen Sie am Regler, um die Lautstärke aufwärts oder abwärts einzustellen.

Commandes et caractéristiques

1. Alimentation: Le commutateur marche/arrêt est situé sur l'enceinte satellite droite. Appuyez sur celui-ci pour mettre les enceintes sous tension. Appuyez de nouveau sur le commutateur pour mettre le système hors-tension.
2. Commande générale du volume: Cette commande, située sur l'enceinte droite, est identifiée par l'inscription "master volume". Tournez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens des aiguilles d'une montre pour le diminuer.
3. Commande d'équilibre: Commande le son d'avant en arrière.
4. Commande des graves: Cette commande s'utilise comme la commande générale du volume. Tournez la commande pour augmenter ou diminuer le niveau des graves, selon votre préférence.

Comandi e funzioni

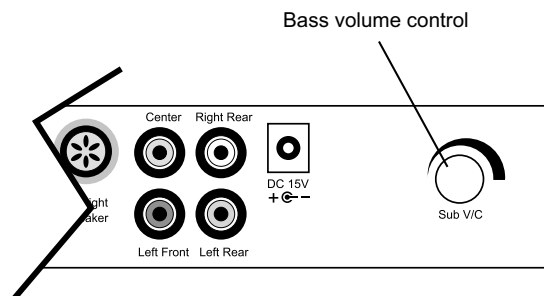
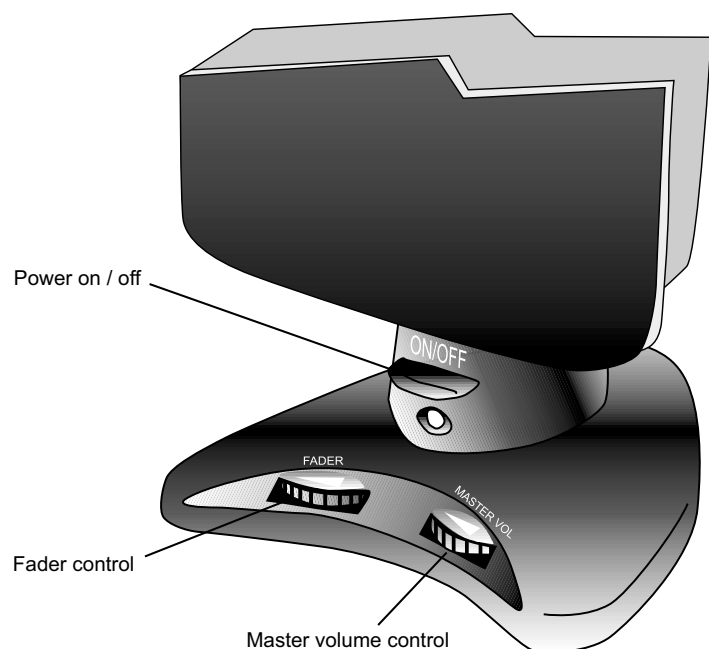
1. Accensione. Il pulsante On/Off si trova sull'altoparlante satellitare destro. Premerlo per accendere il sistema. Premere nuovamente per spegnerlo.
2. Volume principale. Questo comando si trova sull'altoparlante satellitare destro ed è indicato dalle parole "master volume". Per aumentare il volume, ruotare in senso antiorario; per ridurlo, ruotare in senso orario.
3. Controllo fader: Regolazione audio da anteriore a posteriore.
4. Volume dei bassi. Questo comando funziona in maniera simile al volume principale e può essere ruotato in un senso o nell'altro per aumentare o ridurre i bassi.

Control y características

1. Encendido: El botón de encendido/apagado se encuentra en el altavoz satélite derecho. Presionar para encender. Presionar de nuevo para apagar el sistema.
2. Control Maestro del Volumen: Este control se encuentra en el altavoz satélite derecho y está indicado por las palabras "master volumen". Hacer girar en sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar el volumen y en el sentido coincidente para disminuir el volumen.
3. Control atenuador: Los controles de sonido, desde la parte anterior a la posterior.
4. Control del Volumen de los Graves: Este control funciona de manera similar al control maestro del volumen. Girar para aumentar o disminuir los graves.

Controle e características

1. Energia: o botão de ligar/desligar está no altifalante satélite da direita. Prima para ligar. Prima, de novo, para desligar o sistema.
2. Controlo principal do volume: Este controlo está no altifalante satélite da direita e está indicado pelas palavras "master volume" (volume principal). Rode no sentido contrário dos ponteiros do relógio para aumentar o volume ou no sentido dos ponteiros do relógio para baixar o volume.
3. Controlo do Potenciômetro: Som dos controlos da frente para trás.
4. Controlo dos graves: este controlo funciona de forma semelhante ao controlo principal do volume. Rodar para aumentar ou diminuir os graves, da forma desejada.



Troubleshooting tips

Speaker system will not power on

Solution:

- AC/DC adapter is not connected to the subwoofer and/or the AC wall outlet
- Power is not turned on

Speaker does not produce sound

Solution:

- Verify the system is getting power (see above steps)
- Volume setting is too low. Turn up the master volume control to 1/4 to 1/2 level
- Check all cable connections
- Check to see if your music source is properly functioning (see more on this below)

Checking your sound source:

Many times users believe the speakers are not working, when in fact they are having trouble from the sound source. The most common problem when connecting to a computer sound card is the connections are incorrect. Make sure you are connected to the audio output jack from your computer sound card. Many times it has a green color to it. Also, make sure your CD/DVD device is playing and the volume settings are turned up and not muted. If you still have problems disconnect the speaker source cable from your computer and connect to a Walkman or personal CD player or anything else with a mini headphone jack. If your speaker work on this other source, you know the speakers are OK and the problem lies within your computer or the connections.

If you have questions or need assistance with your speakers, please call or consult our web site.

Telephone (UK) 0121 625 2850 (outside UK) 0044 121 625 2850 U.S.A. 360-823-4100

Web site: www.cyberacoustics.com

Störungssuche Hinweise

Das Lautsprechersystem schaltet nicht ein.

Lösung:

- AC/DC-Netzadapter ist nicht am Basslautsprecher und/oder an der AC-Netzdose angeschlossen.
- Strom ist nicht eingeschaltet.

Der Lautsprecher erzeugt keinen Ton

Lösung:

- Überprüfen Sie, ob das System an die Stromversorgung angeschlossen ist (obige Hinweise beachten).
- Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf 1/4 bis 1/2 Lautstärke.
- Überprüfen Sie alle Kabelanschlüsse.
- Überprüfen Sie, ob die Signalquelle ordnungsgemäß funktioniert. (beachten Sie die weiteren Hinweise unten.)

Überprüfen der Signalquelle:

Oftmals nehmen die Benutzer dieses Systems an, dass Probleme vom System herrühren, obwohl diese tatsächlich durch Störungen der Signalquelle verursacht sind. Die häufigsten Probleme beim Anschluss an die Soundkarte eines Computers treten durch Anschlussfehler auf. Stellen Sie sicher, dass das System mit der Audio-Ausgangsbuchse Ihrer Computer-Soundkarte verbunden ist. Diese ist oft mit grüner Farbe markiert. Stellen Sie zudem sicher, dass der CD/DVD-Spieler funktioniert, dass die Lautstärke für das Ausgangssignal hoch genug eingestellt ist, und dass das Gerät nicht stummgeschaltet wurde. Falls eine Störung weiterhin besteht, dann trennen Sie das Lautsprechersystem von Ihrem Computer ab, und testen Sie dieses, indem Sie den Stecker an einem Walkman, CD-Spieler oder einem anderen Gerät mit Mini-Klinkensteckerbuchse anschließen. Wenn das Lautsprechersystem mit dieser anderen Signalquelle funktioniert, dann ist dieses "OK", und das Problem liegt beim Computer oder anderen Anschlüssen.

Wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung mit den Lautsprechern brauchen, rufen Sie uns bitte an oder besuchen Sie unsere Webseite.

Telefon (Vereinigten Königreichs) 0121 625 2850 (außerhalb des Vereinigten Königreichs) 0044 121 625 2850

Webseite: www.cyberacoustics.com

Détection des pannes

Le système d'enceintes ne se met pas sous tension

Solution:

- L'adaptateur AC/DC n'est pas connecté au subwoofer et/ou à la prise murale AC
- Le commutateur marche/arrêt n'est pas sur la position Marche (On)

Pas de son des enceintes

Solution:

- Vérifiez l'alimentation (voir ci-dessus)
- Volume pas assez fort. Augmentez le volume au niveau ¼ ou ½ sur la commande
- Vérifiez les connexions des câbles
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre source audio (voir ci-dessus)

Vérification de la source audio:

On croit souvent que les enceintes ne marchent pas alors que le problème provient de la source audio. Le problème le plus commun, lorsqu'il s'agit de a connexion sur une carte audio d'ordinateur, est une erreur de câblage. Vérifiez que le câble est bien connecté à la prise de sortie audio de la carte. Cette prise est souvent marquée en vert. Assurez-vous également que votre lecteur CD/DVD est en lecture et que la commande du volume est réglée à un niveau moyen et n'est pas en sourdine. Si le problème persiste, déconnectez le câble de votre ordinateur, puis connectez-le à un baladeur cassette ou CD ou tout autre appareil ayant une prise de sortie casque. Si les enceintes fonctionnent avec cet appareil, vous savez que le problème provient de l'ordinateur ou des connexions.

Si vous avez des questions ou désirez de l'aide au sujet de vos enceintes, appelez-nous ou consultez notre site Web.

Téléphone (Royaume Uni) 0121 625 2850 (Hors du Royaume Uni) 0044 121 625 2850

Site Web : www.cyberacoustics.com

Consigli per la soluzione di problemi

Gli altoparlanti non si accendono

La soluzione:

- Il trasformatore CA/CC non è collegato al subwoofer e/o alla presa CA a muro
- L'alimentazione non è inserita

Non viene emesso alcun suono dagli altoparlanti

La soluzione:

- Verificare che il sistema sia alimentato da corrente (vedi la procedura di cui sopra)
- Impostazione del volume troppo bassa. Regolare il comando del volume principale su un livello da 1/4 a 1/2
- Controllare tutte le connessioni dei cavi
- Controllare che la sorgente musicale stia funzionando correttamente (vedere la sezione seguente per maggiori dettagli)

Controllo della sorgente audio:

Molte volte gli utenti credono che i loro altoparlanti non funzionino, quando infatti il problema riguarda la sorgente audio. Il problema più comune che s'incontra quando si collega il sistema a una scheda audio di un computer è rappresentato dalla errata connessione dei cavi. Accertarsi che il jack di uscita audio sia collegato alla scheda audio del computer. Spesso questa connessione è indicata dal colore verde. Accertarsi inoltre che il dispositivo CD/DVD sia operativo e che il volume sia attivato e non in sordina. Se i problemi persistono, scollegare il cavo della sorgente audio dal computer e collegarlo a un Walkman o a un lettore CD portatile o a qualsiasi altra apparecchiatura con presa mini-jack per cuffia. Se l'altoparlante funziona con queste sorgenti, significa che è operativo e che il problema riguarda il computer o le connessioni.

Se avete domande o avete bisogno di assistenza per i vostri diffusori, chiamate la nostra assistenza o consultate il nostro sito web.

Telefono (Regno Unito) 0121 625 2850 (al di fuori del Regno Unito) 0044 121 625 2850

Sito web: www.cyberacoustics.com

Sugerencias para resolver problemas

El sistema de altavoces no se enciende

La solución:

- El adaptador CA/CD no está conectado al subwoofer y/o al enchufe de corriente directa en la pared
- No se ha encendido la corriente

Los altavoces no suenan

La solución:

- Verifique que el sistema está recibiendo corriente (siga los pasos dados abajo)
- La posición del volumen es muy baja. Suba el control maestro del volumen a un nivel de 1/4 o 1/2
- Revise todas las conexiones de los cables
- Verifique que su fuente de música está funcionando correctamente (más información abajo)

Para revisar su fuente de sonido:

Muchas veces los usuarios piensan que los altavoces no funcionan, cuando de hecho están teniendo problemas con la fuente de sonido. El problema más común al conectarse a una tarjeta de sonido de ordenador es que las conexiones se han hecho mal. Asegúrese de que están conectadas al enchufe de salida de audio de la tarjeta de sonido del ordenador. Con frecuencia es de color verde. Además, asegúrese de que su equipo de CD/DVD está tocando y que el volumen se ha subido y no está silenciado. Si sigue teniendo problemas, desconecte el cable de la fuente del altavoz de su ordenador y conéctelo a un Walkman o CD personal o cualquier otro equipo que cuente con unamini conexión para auriculares. Si su altavoz funciona en la otra fuente, sabrá que lo altavoces no tienen problemas, y que el problema es con su ordenador o las conexiones.

Si tiene preguntas o necesita asistencia con sus parlantes, por favor llame o consulte nuestro sitio web.

Teléfono (Reino Unido) 0121 625 2850 (Fuera del Reino Unido) 0044 121 625 2850

Sitio web: www.cyberacoustics.com

Resolução de Problemas

Sistema de altifalantes não liga

A solução:

- Adaptador de AC/DC não está conectado ao subwoofer e ou à tomada de parede de CA
- Corrente não está ligada

Altifalante não produz som

A solução:

- Verifique se o sistema está com corrente (veja passos acima)
- Volume é muito baixo. Vire para cima o controle geral de volume a nível 1/4 a 1/2
- Confira todas as conexões dos cabos
- Confira para ver se sua fonte de música está funcionando correctamente (veja mais abaixo)

Verificando sua fonte sonora:

Algumas vezes as pessoas julgam que os altifalantes não estão trabalhando, quando na realidade eles estão tendo dificuldade com a fonte sonora. O problema mais comum quando conectando a uma placa de som de computador é as conexões poderem estar erradas. Certifique-se que está conectado à saída audio da sua placa de som do computador. Muitas vezes tem uma cor verde. Também, tenha a certeza de que o seu dispositivo de CD/DVD está tocando e o volume está ligado e não emudecido. Se ainda tem problemas desconecte o cabo do altifalante do seu computador e ligue-o a um Walkman ou a um leitor de CD pessoal ou qualquer outra coisa com uma entrada de mini jack. Se os altifalantes trabalham com outra fonte, você sabe que os altifalantes estão OK e o problema reside no seu computador ou nas conexões.

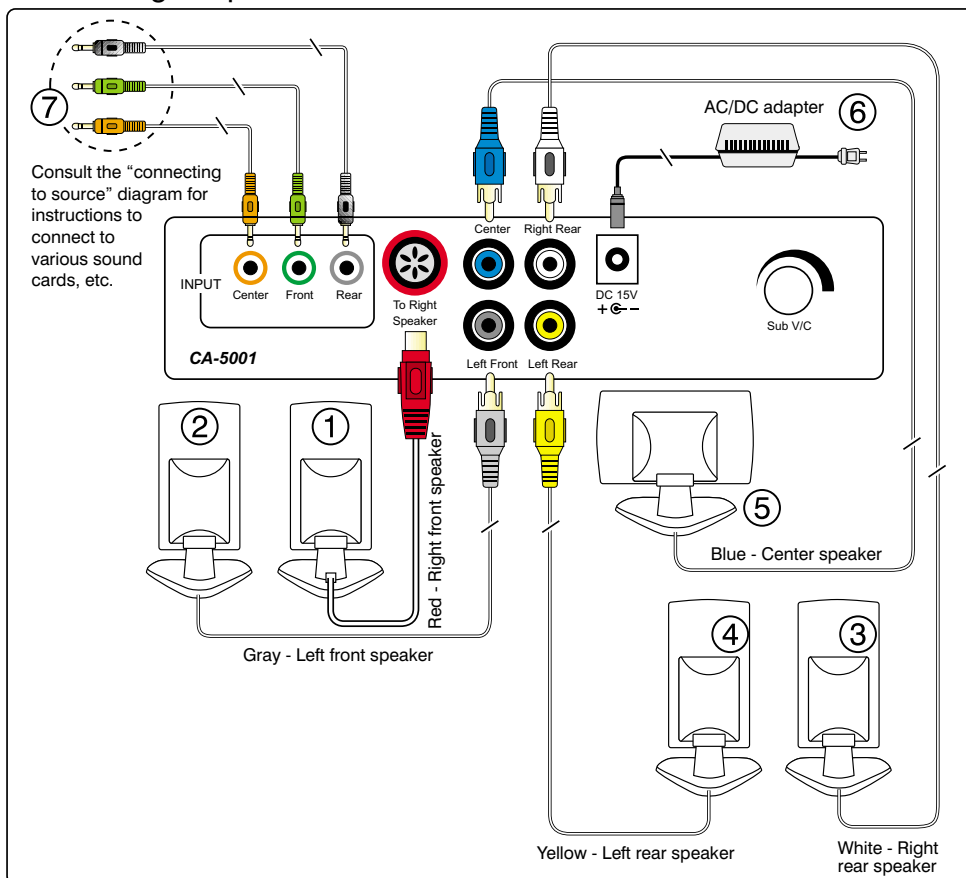
Em caso de dúvida ou se necessitar de assistência em relação às suas colunas, por favor contacte-nos por telefone ou consulte o nosso site na Internet.

Telefone (Reino Unido) 0121 625 2850 (Fora do Reino Unido) 0044 121 625 2850

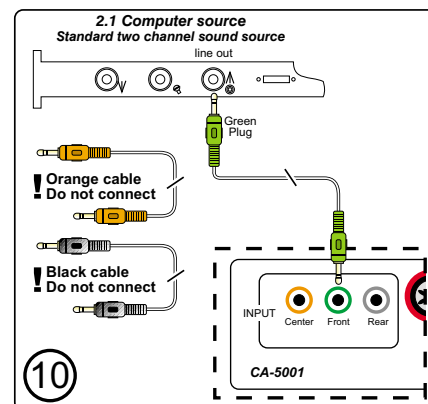
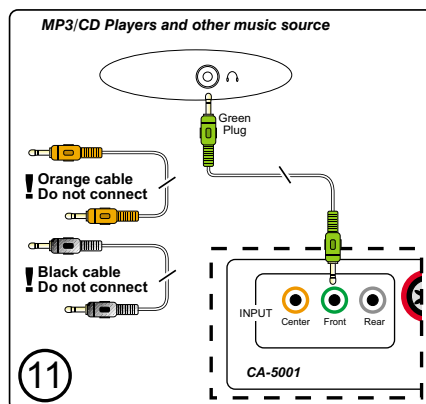
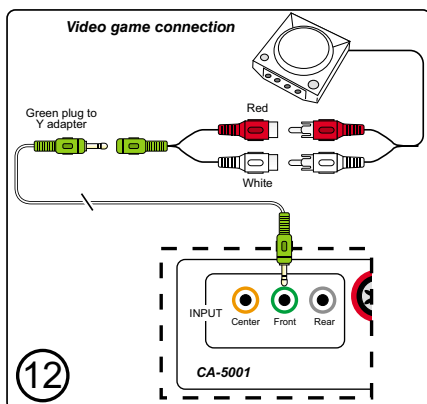
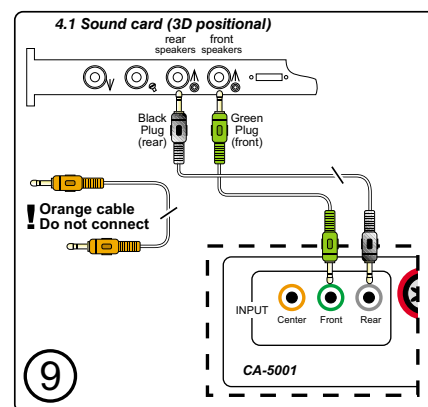
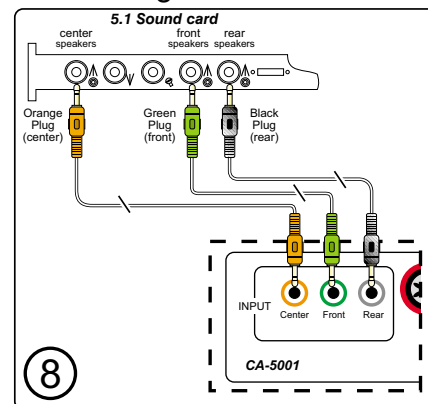
Web site: www.cyberacoustics.com

Diagram Owner's guide

Connecting to speakers



Connecting to source



CONNECTING THE SPEAKERS:

- 1) Right front speaker. Red, connect to "right front" jack
- 2) Left front speaker. Grey, connect to "left front" jack
- 3) Right rear speaker. White, connect to "right rear" jack.
- 4) Left rear speaker. Yellow, connect to "left rear" jack.
- 5) Center speaker. Blue, connect to "center speaker" jack.
- 6) AC/DC power adapter. Connect to wall socket AFTER all other connections are made.
- 7) Cables to source: Check which type of source you are connecting to then follow the appropriate diagram (either 8, 9 10 OR 11).

CONNECTING TO SOURCE:

- 8) When connecting to a 5.1 sound card follow this diagram
- 9) When connecting to a 4.1 sound card follow this diagram
- 10) When connecting to a regular two channel sound card follow this diagram
- 11) When connecting to a MP3, CD player or other portable audio source follow this diagram.
- 12) When connecting to a video game console follow this diagram.

BRANCHEMENT DES ENCEINTES

- 1) Enceinte avant droite. Fiche rouge, à brancher sur la douille marquée "right front".
- 2) Enceinte avant gauche. Fiche grise, à brancher sur la douille marquée "left front".
- 3) Enceinte arrière droite. Fiche blanche, à brancher sur la douille "right rear".
- 4) Enceinte arrière gauche. Fiche jaune, à brancher sur la douille "left rear".
- 5) Enceinte centrale. Fiche bleue, à brancher sur la douille marquée "center speaker".
- 6) Adaptateur d'alimentation CA/CC, ne le brancher sur une prise secteur qu'APRES avoir fait toutes les connexions.
- 7) Câbles vers la source : Vérifier à quel type de source vous raccordez, en suivant le schéma approprié (soit 8, 9 10 ou 11).

BRANCHEMENT SUR LA SOURCE :

- 8) En connectant l'installation sur une source 5.1, suivez ce schéma :
- 9) En connectant l'installation sur une source 4.1, suivez ce schéma :
- 10) En connectant l'installation sur une carte son classique à deux voies, suivez ce schéma :
- 11) En connectant l'installation sur un lecteur MP3 ou CD, ou une autre source audio portable, suivez ce schéma :
- 12) En connectant l'installation sur une console de jeu vidéo, suivez ce schéma :

ANSCHLUSS DER LAUTSPRECHER:

- 1) Lautsprecher vorne rechts. Rot, anschließen an "right front" Buchse.
- 2) Lautsprecher vorne links. Grau, anschließen an "left front" Buchse.
- 3) Lautsprecher hinten rechts. Weiß, anschließen an "right rear" Buchse.
- 4) Lautsprecher hinten links. Gelb, anschließen an "left rear" Buchse.
- 5) Center Lautsprecher. Blau, anschließen an "Center speaker" Buchse.
- 6) AC/DC Netzstecker. In die Steckdose einstecken, NACHDEM alle Verbindungen hergestellt wurden.
- 7) Kabel zur Quelle: Überprüfen Sie, welche Quelle Sie anschließen und befolgen Sie die entsprechende Abbildung (entweder 8, 9, 10 oder 11).

ANSCHLUSS AN DIE QUELLE:

- 8) Für den Anschluss an eine 5.1 Soundkarte befolgen Sie bitte diese Abbildung
- 9) Für den Anschluss an eine 4.1 Soundkarte befolgen Sie bitte diese Abbildung
- 10) Für den Anschluss an eine normale Zweikanal-Soundkarte befolgen Sie bitte diese Abbildung
- 11) Für den Anschluss an einen MP3, CD-Player bzw. eine andere tragbare Audioquelle befolgen Sie bitte diese Abbildung
- 12) Für den Anschluss an eine Videospiel-Konsole befolgen Sie bitte dieses Diagramm.

CONECTANDO LOS PARLANTES

- 1) Parlante derecho frontal -. Rojo, conéctelo al receptáculo "right front" (derecho-frontal).
- 2) Parlante izquierdo-frontal. Gris, conéctelo al receptáculo "left front" (izquierdo-frontal).
- 3) Parlante derecho-trasero. Blanco, conéctelo al receptáculo "right rear" (derecho-trasero).
- 4) Parlante izquierdo-trasero. Amarillo, conéctelo al receptáculo "left rear" (izquierdo-trasero)
- 5) Parlante central. Azul, conéctelo al receptáculo "center speaker" (parlante central)
- 6) Adaptador de potencia CA/CC. Conectarlo a la toma en la pared después de hacer todas las demás conexiones.
- 7) Cables a la fuente. Revise a que tipo de fuente los esta conectando y luego siga el diagrama apropiado. (sea 8,9,10, u 11).

Conectando a la fuente

- 8) Cuando los está conectando a una tarjeta de sonido 5.1 siga este diagrama.
- 9) Cuando los está conectando a una tarjeta de sonido 4.1 siga este diagrama.
- 10) Cuando los esta conectando a una tarjeta de sonido normal con dos canales siga este diagrama.
- 11) Cuando los esta conectando a un Reproductor MP3, de CD u otra fuente de sonido portátil use este Diagrama
- 12) Cuando los esta conectando a una consola de video juegos siga este diagrama.

COLLEGAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI:

- 1) Altoparlante anteriore destro. Rosso, collegarlo al jack "right front (anteriore destro)"
- 2) Altoparlante anteriore sinistro. Grigio, collegarlo al jack "left front (anteriore sinistro)"
- 3) Altoparlante posteriore destro. Bianco, collegarlo al jack "right rear (posteriore destro)"
- 4) Altoparlante posteriore sinistro. Giallo, collegarlo al jack "left rear (posteriore sinistro)"
- 5) Altoparlante centrale. Blu, collegarlo al jack "center speaker (altoparlante centrale)"
- 6) Adattatore di alimentazione CA/CC. Collegarlo alla presa a muro DOPO aver terminato tutti gli altri collegamenti.
- 7) Cavi alla fonte: verificare a quale tipo di fonte si stia effettuando il collegamento, quindi attenersi a quanto riportato sul relativo schema (8, 9 O 11).

COLLEGAMENTO ALLA FONTE:

- 8) Per il collegamento alla scheda audio 5.1, seguire questo schema.
- 9) Per il collegamento alla scheda audio 4.1, seguire questo schema.
- 10) Per il collegamento ad una scheda audio standard a due canali, seguire questo schema.
- 11) Per il collegamento ai lettori MP3, CD o ad altra fonte audio portatile, seguire questo schema.
- 12) Per il collegamento alla consolle di un videogioco, seguire questo schema.

FAZER AS LIGAÇÕES DAS COLUNAS:

- 1) Coluna frontal direita. Vermelho, ligue à tomada "right front".
- 2) Coluna frontal esquerda. Cinzento, ligue à tomada "left front".
- 3) Coluna traseira direita. Branco, ligue à tomada "right rear".
- 4) Coluna traseira esquerda. Amarelo, ligue à tomada "left rear".
- 5) Coluna central. Azul, ligue à tomada "center speaker".
- 6) Adaptador de corrente AC/DC. Ligue à tomada da parede DEPOIS de todas as ligações terem sido feitas.
- 7) Cabos para fonte: verifique que tipo de fonte é que está a ligar e siga o diagrama adequado (ou 8, 9, 10, OU 11).

LIGAR À FONTE:

- 8) Quando ligar a uma placa de som 5.1 siga as indicações deste diagrama.
- 9) Quando ligar a uma placa de som 4.1, siga as indicações deste diagrama.
- 10) Quando ligar a uma placa de som normal de dois canais, siga as indicações deste diagrama.
- 11) Quando ligar a um leitor de CD, MP3 ou qualquer outro tipo de áudio portátil, siga as indicações deste diagrama.
- 12) Quando ligar a uma consola de jogos, siga as indicações deste diagrama.